## पश्चिम रेलवे

### WESTERN RAILWAY

# आवेदन फार्म भरने तथा पंजीकरण के लिए अपेक्षित ब्यौरा उपलब्ध करने के लिए अनुदेश Instructions for filling up the application form and supplying of other particulars required for registration.

1. भण्डार का वर्गीकरण - संलग्न सूची के अनुसार भण्डार का विभिन्न व्यावसायिक वर्गी में वर्गीकरण किया गया है , भण्डार की प्रत्येक मद के लिए ठेकेदारों की अलग सूचियाँ रखी जाती हैं।

**Grouping of Stores-** Stores are grouped in different trade groups as in the attached, separate lists of contractors are being maintained for each item of stores.

फर्म संलग्न सूची की मदों के वर्ग जैर क्रम संख्या का संदर्भ देते हुए भण्डार की एक या एक से अधिक मदों के प्रदाय निमित्त पंजीकरण कराने के लिए निर्धारित फार्म पर आवेदन कर सकती है।

Firms may apply on the prescribed from for registration for the supply of one or more items of stores giving reference to the group and serial number of item of the attached list.

2. इस रेलवे को भण्डार का प्रदाय करने की इच्छुक फर्मों को संलग्न फॉर्म भर देना चाहिए। इस रेलवे के साथ पंजीकृत मदों के लिए ठेकेदारों से कोई प्रतिभूति निक्षेप नहीं लिया जायेगा। फिर भी, जिन मदों क लिए उन्हें विशेष रुप से पंजीकृत नहीं किया गया है, उनके लिए आपूर्ति आदेश के मूल्य की 5% रकम (जो प्रत्येक मामले में रु.1,00,000 (एक लाख) से अधिक नहीं होगी) नकद जमा करनी होगी।

**Security Deposit-** Firms desiring to be enlisted for the supply of stores to this railway must complete the application form attached. No security deposit is required to taken from contractors for which they are registered with this railway. This is however, necessary for items for which they are not particularly registered @ 5% of the value of an order in cash subject to a maximum of Rs.1,00,000/- in each case.

3. भंडार की साप्तिहक विज्ञिप्तियाँ - भंडार की आपूर्ति की प्रस्थानाएँ या तो सार्वजिनक रूप से रेलवे भण्डार की साप्तिहक विज्ञिप्तियाँ में विज्ञापन द्वारा की जाती है । पत्र उन सभी अनुमोदित आपूर्ति कर्ताओं को भेजे जाते हैं जो इसके लिए वार्षिक चंदे के रूप में 600(छ:सौ रुपये मात्र) चूंकि सभी मांगे साप्ताहिक विसिप्तयों में प्रकाशित की जाती हैं इसलिए विज्ञिप्ति का चंदा देना आपूर्तिकर्ताओं के हित में हैं ।

Weekly Bulletin of Stores – Offers are invited for the supply of stores by advertisement, either publically or in the Railway Stores Weekly Bulletin. The letter is sent to all approved suppliers who pay the annual subscription of Rs.600/- (Rs.Six Hundred Only) (not refundable). As most of the requirements are published in the Weekly Bulletin it is the interest of suppliers to subscribe for the Bulletin.

4. पंजीकरण अस्वीकृत करने और अनुमोदित सूची से हठाने का अधिकार -भण्डार नियंत्रक किसी फर्म का पंजीकरण न करने या किसी फर्म का नाम बिना कोई कारण बताये या तो विनिर्दिष्ट समय या हमेशा के लिए अनुमोदित सूची से हटाने का अधिकार सुरक्षित रखता है और इस संबंध में उनका निर्णय अंतिम होगा । Right to refuse Registration and Removal from an Approved List:- The Controller of Stores reserves the right to decline to register any firm or to remove the name of any firm either for a specific period or permanently from the approved list without assigning any reasons and his decision shall be final.

- 5. ठेके की भा.रे.मा.शर्ते फर्मो की ठेके भा.रे.मा.शर्तो तथा भण्डार के क्रय के सम्बन्ध में भण्डार नियंत्रक द्वारा समय-समय पर जारी नियमों एवं विनियमों का अनुपालन करना होगा ।
- **I.R.S.** Conditions of Contract Firm will have to abide by the I.R.S. Conditions of Contract and rules and regulations issued by the Controller of Stores from time to time to line in regard to the purchase of Stores.
- 6. नकदी रसीद- आवेदन पत्र देते समय उसके साथ आवेदन फार्म खरीदने की नकदी रसीद अवश्य लगाई जानी चाहिए ।

**The cash Receipt** – The Cash Receipt for the purchase of application form should invariably be affixed thereon while submitting the application form

तथापि जो फर्म राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम के साथ लघु उद्योग इकाययों के रूप में पंजीकृत हैं उन्हें फार्म का मूल्य और पंजीकरण -शुल्क देने से छूट दी गई है। फिर भी ,ऐसी फर्मी को नकदी रसीद के बदले आवेदन फॉर्म के साथ राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम से प्राप्त प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करना चाहिए ।

However the firm who are registered as Small Scale Units with the National Small Industries Corporation are exempted from the payment of cost of the form and the registration fee. Such firm should, however, in lieu of the cash receipt submit a certificate to the effect, from N.S.I.C. alongwith the application form.

- 7. आवेदन फार्म पर हस्ताक्षर करना- (क) स्वत्वाधिकारी फार्मः-आवेदन फार्म पर स्वत्वधारी द्वारा हस्ताक्षर किए जाने चाहिए ।
  - **Signing of the Application Form.-**(a) Proprietorship Firm.-The application form Should be signed by the proprietor.
  - ख) भागीदार फर्मः- आवेदन फार्म पर सभी भागीदारी या किसी एक भागीदार जिसे सामान्य मुख्तारनामा से हस्ताक्षर करने तथा सभी ठेकेदारी के दायित्वों के प्रति फर्म का आबद्द करने का प्राधिकार मिला हो ,हस्ताक्षर करेगा ।
  - (b) Partnership Firm.-The application form should be signed by all the partners or by any one of the partner who holds a general power of attorney authorizing him to sign for and bind the firm in all contractual obligations.
  - ग) लिमिटेड समुत्यनः- आवेदन फार्म पर फर्म का कोई एक निदेशक या प्रबंधक निदेशक हस्ताक्षर करेगा ।
  - (c) Limited Concerns.-The application form should be signed by any one of the Directors or Managing Directors of the firm.

आवेदन पर उपर्युक्त व्यकितयों केअतिरिक्त कोई अन्य व्यकित भी हस्ताक्षर कर सकता है जब फर्म द्वारा उसे ऐसा करने के लिए सामान्य मुख्तारनामा दिया गया हो ,ऐसे मामले में मुख्तारनामा के मूल रुप में उसकी एक प्रतिलिपि आवेदन के साथ भेजी जानी चाहिए ।

The application may also be signed by a person other than those mentioned above, only when such a person holds a general power of attorney in his favour from the firm giving him authority to do so in which case such power of attorney in original together with a copy thereof should be forwarded alongwith application.

8. स्वामित्व के दस्तावेज.-सभी फर्मों को अपने गोदामों और फैक्टरियों तथा वहां लगाई गई मशीनों के स्वामित्व के लिए दस्तावेजी साक्ष्य देनी चाहिए ।

**Ownership Documents.**—All firms should produce documentary evidence for ownership of their godown and factories and machineries installed therein.

- क) निर्माता फर्म के मामले में फैक्ट्री से लगाये गये संयंत्र और मशीनों के मूल किराये की रसीदें और नकद वाउचर तथा उनकी प्रतियाँ भेजी जानी चाहिए ।
- (a) In case of a manufacturing firm, original rent receipts and cash vouchers, etc., together with copies thereof, of the plant and machineries installed in the factory should be forwarded.
- ख) स्टॉक रखने वालों के मामले में दस्तावेजों की प्रतियों सिंहत स्टॉक के स्वामित्व के प्रमाण के साथ अपने गोदामों के लिए किराये की रसीदे दी जानी चाहिए ।
- **(b)** In case of stockists, rent receipt for their godown together with proof of ownership of the stocks, with the copies of the documents should be furnished.

विकलप के रुप में आवेदक फर्म द्वारा संयंत्र मशीनरी ,बिल्डिंग इत्यादि का स्वामितव रखने के बारे में प्रथम श्रेणी के मजिस्ट्रेट के सामने लिया गया शपथ-पत्र भेजा जाए ।

Alternatively an affidavit sworn before the First Class Magistrate to the effect that the plant, machinery, building, etc., are owned by the applicant firms may be forwarded.

9. प्रेषित किये जाने वाले अन्य दस्तावेज - लिमिटेड कम्पनी के मामले में ज्ञापन,(मेमोरेण्डम)और संस्था के नियमों (आर्टिकल )की एक प्रति और उसके निगमन का प्रमाण-पत्र और भागीदारी संस्थान के मामले में फर्म के संम्बधित रिजस्ट्रार से प्रपत्र ,अ, के इन्दराज की एक प्रति आवेदन के साथ होनी चाहिए । इसके अतिरिक्त लिमिटेड समुत्थान के मामले में वर्तमान निदेशकों की सूची और भागीदारी समुत्थान के मामलें में भागीदारी के दस्तावेज की प्रमाणित प्रति दी जानी चाहिए ।

Other Documents to be forwarded.-In case of a limited company, a copy of memorandum and articles of association and a certificate of incorporation, and in case of a partnership concern, a copy of the entry in form "A" from thr Register of Firms concerned should accompany the application. In addition to this list of sitting Directors in case of a limited concern a certified copy of the partnership deed in case of a partnership concern should be submitted..

10. शाखाओं का पंजीकरण -जब फर्म अपने मुख्यालय के अतिरिक्त अपनी शाखाओं का पंजीकरण करना चाहें तो उन्हें एक ऐसा घोषणा-पत्र भेजना चाहिए कि शाखा मैनेजर सभी ठेकेदारी के दायित्वों के संबंदद में फर्म को आबदृद करने के लिए सक्षम हैं और मुख्यालय अपने शाखा मैनेजरों के वायदों और उनके साथ किये गये ठेकों को संतोषप्रद ढंग से निष्पादित करने के लिए जिमेदार हैं।

**Registration of Branches.**-In case where the firms desire registration of their branches in addition to their Head Office, they should forward a declaration to the effect that the Branch Managers are competent to bind the firm in all contractual obligation and that the Head Office will be responsible for the commitment of their Branch Managers and for the satisfactory execution of the contracts placed on them.

11. वार्षिक रिपोर्ट तुलना-पत्र /लाभ एवं हानि का विवरण-निम्नलिखितकी एक प्रति भेजी जानी चाहिए

Annual Report Balance Sheets/Profit and Loss Statements.- One copy each of the following should be furnished.-

- (i) पिछली वार्षिक रिपोर्ट
- Last Annual Report.
- (ii) पिछली साल के लिए तथा उसके अन्तर्गत का लाभ एवं हानि लेखा तथा तुलना-पत्र Profit and Loss Account and Balance Sheet for and at the end of the last year.
- (iii) नीचे दिये प्रोफामी में पिछले तीनवर्षों की अवधि में फर्म के कार्य संचालन के परिणामों और आर्थिक स्थिति को प्रदर्शित करने वाला विवरण:-

A statement showing the results of operation and financial position of the firm during the proceeding three years in the proforma given below:

समाप्त होने वाला वर्ष समाप Year ending Ye

समाप्त होने वाला वर्ष Year ending समाप्त होने वाला वर्ष Year ending

- 1. बिक्री Sales
- 2. কুল লাभ Gross profit
- 3. मूल्य-हास Depreciation
- 4. कर पूर्व लाभ Pretax profit
- 5. कर Taxation
- 6. टैक्स देने के बाद शुध्द लाभ Net after tax
- 7. बिक्री पर शुध्द लाभ का प्रतिशत Percentage of net profit sales
- 8. घोषित लाभांस Dividend declared
- 9. शुध्द रौध-राशि(नेट ब्लॉक) Net Block
- 10.लगी पूंजी Capital employed
- 11.आरक्षित राशि Reserves
- 12.लगी पूंजी पर लाभ का प्रतिशत

Percentage Profit on capital employed

मैसर्स Messe	ers		
रसीद संख्या	Receipt No.	Date :दिनांक	

रेलवे के मान्य ठेकेदारों के रुप में सूची में शामिल किये जाने के लिए भारत में फर्मों के उपयोग के लिए आवेदन फॉर्म

Form of Application for use of firms in India for Enlistment as Approved Contractors to Railway

आवेदन -पत्र पूरी तरह भरकर मुख्य खंजाची ,पश्चिम रेलवे ,चर्चगेट ,मुंबई को 1000/- रुपये की रोकङ रसीद के साथ भेजें ।

COMPLETED APPLICATION FORM SHOULD BE ACCOMPANIED WITH A CASH RECEIPT OF RS.1000/- FROM CHIEF CASHIER, WESTERN RAILWAY, CHURCHGATE, MUMBAI.

बि.ध्या. :- प्रश्नों का पूरा और निश्चित उत्तर दिया जाना चाहिए । अन्यथा आवेदन पर कोई कार्यवाही नहीं की जायेगी ।

N.B. Complete and definite answers to question must be given, otherwise the application is liable to be ignored.

1. फर्म का नाम (तार का पता और टेलीफोन नम्बर) Name of firm (with Telegraphic Address and Telephone)

> मुख्यालय का पता Address of Head Office

शाखा कार्यालयों का पता Address of Branches

2. सलग्न सूची के खंड और क्रम संख्या का हवाला देते हुए भण्डार की मद या मदे जिसके लिए सूची में शामिल होना चाहते हैं।

Item or items of stores giving reference to the section and

3. (क) क्या आपकी फर्म/कंपनी कानून या भारत के किसी अन्य कानून के अधीन नियमित है ?यदि ऐसा नहीं है तो इसके मालिक कौन है ?(कृपया उनका नाम और पता दें ।)

- (ख) क्या आपकी फर्म भारतीय भागीदारी अधिनियम (इन्डियन )पार्टनरशिप एक्ट) 1932 के अन्तर्गत पंजिकृत है ?
- (a) Is your firm incorporated under the Companies Law or any other Law of India? If not, who are the partners / proprietors (Please give their names and addresses)
- (ग) क्या आपकी फैक्ट्री भारतीय फैक्ट्रीएक्ट ,1948 के अन्तर्गत पंजीकृत है ?
  - (b) Is your firm registered under the Indian Partnership Act, 1932?
  - (c) Is your factory registered under the Indian Factories Act, 1948?
- 4. क्या आपकी फर्म इन्डस्ट्रीज (डेवलपमेंट एण्ड रेगूलेशन)एक्ट,1951 की परिधि में आती है,यदि ऐसा है तो ,अधिनियम के अन्तर्गत धारित लाइसैंन्स या पंजीकरणकी संख्या और तारीख।

Does your firm come under the scope of the Industries (Development and Regulations) Act, 1951 and if so the number and date of . Registration or licence under the Act.

5. यदि फर्म भारतीय कम्पनी अधिनियम ,1913 /कम्पनी अधिनियम 1956 के अन्तर्गत पंजीकृत है ,तो निम्नलिखित विवरण दें:-

If the firm is registered under the Indian Companies Act, 1913/Companies Act of 1956 state :

- क)नाम,जिससे यह पंजीकृत है।
- (a) The name in which it is registered.
- ख)रजिस्ट्रार ,जिसके साथ पंजीकृत है और उनका स्थान :
- (b) The registrar with whom it is registered and his
- ग)पंजीकरण की तारीख और पंजीकरण प्रमाण पत्र की
- (c) The date of registration and the number of registration certificate
- घ)अभिदत्त पूंजी
- (d) Subscribed capital

6. यदि फर्म भारतीय भागीदारी अधिनियम या किसी अन्य अधिनियम के अन्तर्गत पंजीकृत है जिसमें फर्म /भागदीरी जरुरी है .तो -

If the firm is registered under the Indian Partnership Act, 1932 or any other act requiring the registration of firms / partnership -

- क) नाम और /या अभिनाम जिसमें यह पंजीकृत है:
- (a) The name and / or style in which it is registered
- ख) फर्मों के रजिस्ट्रार का स्थान जिसके साथ पंजीकृत है ।
- (b) The place of the registrar of firms with whom registered
- ग) ऐसे पंजीकाण की तारीख और पंजीकरण प्रमाण -पत्र की सं. और तारीख
- (c) The date of each registration and the numbers and date of registration certificate
- घ) सभी भागीदारों के नाम और पते तथा उनके शेयरों का परिणाम
  - (c) The names and addresses of all the partners and the extent of their shares
- ड) क्या भागीदारी विलेख के अधीन एक भागीदारी को हस्ताक्षर करने और मध्यस्थ के लिए मामले भेजने की शक्ति सहित ठेका सम्बन्धी सभी दायित्वों में फर्म को आबद्दद करने का प्राधिकार दिया गया है। यदिनहीं तो क्या विशेष भागीदार की इस तरह की कार्य करने के लिए अलग मुक्तारनामा दिया गया है। परवर्ती मामलें में अधिकार ऐसा होने पर नौटरी पब्लिक द्वारा साक्ष्यांकित प्रति प्रस्तुत की जानी चाहिए।
- (e) Whether under the partnership deed any one partner has been authorized to sign and bind the firm in all contractual obligations including power to refer cases for arbitration. If not, whether a separate power of attorney exists in favour of a particular partner to perform such functions. Is the latter case copy duly attested by a Notary Public should be submitted.
- 7. कसी अन्य मामले में-In any other case –

स्वत्वधारी और /या सभी भागीदारों के नाम और पता तथा संयुक्त व्यवसाय में उनके हितों के स्वरुप और विस्तार (सम्मिलित हिन्द परिवार की फर्म क मामले मेंसभी ऐसे व्यक्तियों के संबंध में,जिनका व्यवसाय में कोई हित हो,यह सूचना दें)

The name(s) and address(es) of the proprietor and / or all the partners and The nature and extent of their interest in the joint business (in the case of joint Hindu Family firm, give this information regarding all persons who have any interest in the business).

8. आय-कर क्षेत्र /वार्ड /जिला जिसमें व्यासायिक संगठन और इसके स्वत्वाधारी (स्वत्वाधरीयों) /भागीदार(भागीदारों)का आय -कर निर्धारित कियाजाता है और प्रत्येक की जनरल आय-कर पंजीकरण संख्या।

The income-tax circle / ward / district in which the concern and each of Its proprietor (s) / partner (s) is / are assessed to income-tax and the G.I.R.No. of each.

### 9.यदि आप विनिर्माता हैं।

If you are a manufacturer –

- (क) तो आपके स्वामित्व के विनार्मण -कारखाना,फैक्ट्री, फैक्ट्रीयों की स्थिति स्वामित्व का दस्तावेजी साक्ष्य अवश्य पेश किय जाय)
- a. Location of Manufacturing Works / Factory / Factories, owned by you (documentary evidence of ownership must be produced).
- (ख) फैक्ट्री का संक्षिप्त विवरण (अर्थात्इसका क्षेत्र छतदार स्थान विभाग जिनमें यह विभाजित है, प्रयोग शाला आदि )।
- b. Brief description of the factory (e.g. area, covered accommodation, departments into which it is divided, laboratory, etc.)
- (ग) क्या फर्म उद्योग (विकास एवं नियमन)अधिनियम 1951 की परिधि में आति है और यदि ऐसा है ,तो अधिनियम के अतर्गत धारित ,लाइसेंस
- c. Whether the firm comes under the scope of Industries (Development and Regulations) Act, 1951 and if so, the No. and date of registration of licence held under the Act.
- (घ) प्रत्येक विभाग में लगाये गये और चालू संयंत्रों और मशीनों का ब्यौरा(मोनोग्राफ और विवरणात्मक प्रस्तिका)(पैम्पलेट),यदि उपलब्ध हों.तो दी जानी चाहिए।
- d. Details of plant and machinery erected and functioning in each department (monographs and descriptive pamphlets should be supplied, if available).

- (ङ) फैक्ट्री में निर्माण -प्रक्रिया बिजली की सहायता से चलती है या बिना बिजली के चलती है ।
- e. Whether the process of manufacture in the factory is carried out with the aid of power or without it.
- (च) भण्डार का ब्यौरा या भण्डार की किस्म जो फैक्ट्री ,जैसी सज्जित है,बनाने में समर्थ है (प्रत्येक मद अलग विनिर्दिष्ट करें )
- f. Details of stores or class of stores which the factory, as equipped, is capable of production (specifying each item separately).
- (छ) उत्पादन की गुणता नियंत्रण के लिए किए गए प्रबन्धों का ब्यौरा जैसे प्रयोग शाला ,आदि ।
- g. Details of arrangements for quality control of products such as laboratory etc.
- (ज) क्या भण्डार की किसी मानक विनिर्देशन से जॉच की गई है,यदि ऐसा है तो मूल जॉच प्रमाण-पत्र की तीन प्रतियाँ प्रस्तुत की जानी चाहिए ।
- h. Whether stores were tested to any standard specification, if so, copies of original test certificates should be submitted in triplicate.
- (झ) यदि फैक्ट्री आपकी नहीं हैं बिल्क किसी दूसरी फर्म की फैक्ट्री का उपयोग एसे भंडार के निर्माण /संरचना करने के लिए करते हैं जिसके पंजीकरण के लिए पट्टे या अन्य आधार पर,अपने आवेदन किया है तो आपको ऐसा प्रमाणिक विधिमान्य करार प्रस्तुत करना चाहिए कि------की फैक्ट्री भण्डार के निर्माण /संरचना करने के लिए (जिसके सम्बन्ध में पंजीकरण का आवेदन किया गया है )आपके अधिकार में कर दी गयी है ।

  \* यहां उस फर्म के नाम का उल्लेख करें जिसकी फैक्टी उपयोग में लाई जा रही है ।
- In case you do not own the factory but utilize the factory of some other firm for the manufacture / fabrication of the stores for which you apply for registration, in lease or other basis, you should furnish a valid legal agreement that the factory of \*\_\_\_\_\_\_ has been put at your disposal for the manufacture / fabrication of the stores (for which registration has been applied for)
  - \* Here indicate the name of the firm whose factory is being utilized.

- 9. यदि आप किसी निर्माता के प्रत्ययित अभिकर्ता हैं,तो निम्नलिखित का ब्यौरा दें।
  If you are credited agents of any manufacturers, give –

  (क) निर्माता का नाम तथ पता

  a. Name and address of manufacturers
  - (ख) किन वस्तुओं की आपके पास एजेन्सियाँ हैं ?
    - b. Articles for which you have agencies
  - (ग) आपके द्वारा रखा गया स्टॉक
    - c. Stocks carried by you
- 11 यदि आप स्टॉकिस्ट हैं-

If you are stockists –

- (क) स्टॉक में रखी मदें
- a. Items stocked
- (ख) आपके स्टॉक और वार्षिक बिक्री का अनुमानित मूल्यः
- b. Approximate value of your stock and approximate value of annual sales
- (ग) आपकी दुकान या दुकानों का पता
- d. Address of your shop or shops
- (घ) आपके गोदाम का पता, जहाँ आपके स्टॉक का निरींक्षण किया जा सके
- e. Address of your godowns where your stocks can be inspected
- 12. फर्म द्वारा आयात की गयी वस्तुओं की श्रेणीयाँ Classes of articles imported by the firm
- 13. फर्म द्वारा सामान्यतया स्टॉक में रखी गई आयात की गयी वस्तुओं की श्रेणीयाँ Classes of imported articles normally stocked by the firm

14. पिछले बारह महीनों में आपकी फर्म द्वारा उद्योग एवं आपूर्ति विभाग ,रेलवे या स्थानीय निकायों के लिए(पर्याप्त परिणाम का)कोई ठेका हुआ हो तो उसके (अनुमानित)मूल्य और तारीख के साथ ब्यौरा बतायें।

State particulars with value (approximate) and date of any contract (of considerable magnitude) executed in the past twelve months by your firm for the Industries and Supplies Department, Railway or Local Body.

15. मान्यता प्राप्त गृहउद्योग और लघुउद्योग इकाइयों का अपने कथन की पुष्टि में इस इकाई के क्षेत्रीय निर्देशक का प्रमाण पत्र देना चाहिए ।

Recognized Cottage Industries and Small Scale Industries Units should submit a certificate from the Regional Director of the Unit in support of their statement.

16. क्या आप महा निर्देशक पूर्ति एवं निपटान की अनुमोदित सूची में हैं, और यदि ऐसा द्रै तो जिन मदों के लिए आपको सूची में शामि गया गया हैं, उनका ब्यौरा दें तथा पंजीकरण संख्या और तारीख बतायें।

Are you on the approved list of Director General of Supplies and Disposals, and if so, give details of items for which enlisted and Registration No. and Date

17. यदि आप किसी अन्य रेलवे की अनुमोदित सूची में थे तो पंजीकरण संख्या और मदें बताएँ जिनके लिए पंजीकृत हैं।

If you were on the approved list of other Railway, give Registration No.and items for which registered

- 18. आपके बैकर कौन हैं ? Who are your Banker's? Give complete addresses
- 19. अन्य टिप्पणियाँ ,यदि कोई हों। Further remarks, if any
- 20. क्या आप आय कर देते हैं ?यदि एसा है, तो संलग्न फार्म के अनुसार आय -कर अदायगी का प्रमाण-पत्र दिया जाना चाहिए ।

Do you pay income-tax? If so, income-tax clearance as per form enclosed be furnished.

मैं हम यह घोषणा करता हूँ करते हैं कि इस आवेदन प्रपत्र में किये गये इन्दराज मेरी हमारी जानकारी के अनुसार सही हैं और मेरे/हमारे विधिवत नियुक्त अटार्नी

श्री----- जिन्होंने इस आवेदन पर हस्ताक्षर किये हैं या किसी अन्य व्यक्ति जिन्हें हम भविष्य में इनके स्थान पर व्यावसायिक संगठन के कार्य संचालन के लिए नियुक्त करुंगा /करेंगे ,चाहे इस परिवर्तन की सूचना रेलवे को दी गई हो या नहीं, के कार्यों के लिए आबद्द हूँगा /होंगे ।

### I / We

do hereby declare that the entries made in this application form are trueto the best of my / our knowledge and also that we shall be bound by the acts of my / our duly constituted attorney

### Shri.

who has signed this application and of any other person who in future may be appointed by me / us in his stead to carry out the business of the concern whether an intimation of such change is given to the Railway or not.

मैं/हम इस बात की पुष्टि करता हूँ /करते हैं कि मैंने /हमने समय -समय पर यथा संशोधित रेलवे ठेकों की नियंत्रक शर्ते पढ़ ली हैं और इन शर्तों का पालन करुंगा /करेंगे ।

### I / We

Do hereby confirm that I / We have read the condition governing Railway contracts as amended from time to time and would abide By these conditions in all respects.

(भागीदारों ,स्वत्वधारियों या व्यवस्थापको<sup>ं</sup> के हस्ताक्षर) (Signature of Partner, Proprietors or Managers, etc.)

फर्म के गठन का कार्य-कलाप में बाद में होने वाले ऐसे परिवर्तनों की सूचना ,जिनके इस समय दिये गये उत्तरों की यथार्थता प्रभावित हो .तुरन्त रेलवे को दी जानी चाहिए ।

All subsequent changes in the constitution or working of a firm affecting the accuracy of the answers now given should be promptly communicated in the Railway.

हस्ताक्षर Signature

स्थान / Place

पदनाम, आवेदन फॉर्म पर हस्ताक्षर करने वाले ब्यक्ति का (स्वत्वधारी, भागीदारी, व्यवस्थापक आदि)

Designation of person signing this application (Proprietor, Partner, Manager etc.)